



ĐIỀU KHOẢN THƯƠNG MẠI
COMMERCIAL TRADE TERMS

Mã Hợp đồng
Mã Phụ Lục HD
Hiệu lực từ ngày (d/m/y)
đến ngày (d/m/y)

VĂN PHÒNG ĐẠI DIỆN SATRA DC
01/01/2026
31/12/2026

TRƯỜNG TÂM PHÂN PHỐI SATRA

K/eshi

Công ty TNHH MTV TM và DV Ngoại Thương (VD-000000426)

SATRA DISTRIBUTION CENTER

Minh Công Cấp

Người nhận đơn hàng

Nhiệm hàng: **ĐÓNG LAMNH** (gà muối, thịt xông khói...)
Xuất xứ: Việt Nam

Người đại diện

đangkuanngoc@ngoccthom.com.vn
0919 877 479

ngoccthom.p@gmail.com

ĐIỀU KHOẢN HỢP ĐỒNG
Purchase Turnover before VAT

2025 704,599,189

% w/ Y-1

2025 VND

% w/ Y-1

2026 900,000,000

% w/ Y-1

27.7%

ĐIỀU KHOẢN CHUNG/General Term

1. Tên Thành Toản / Payment Term

THÁNG

30 ngày

30 ngày

30 ngày

30 ngày, thanh toán vào ngày 5 & 20 hàng tháng

GRU CHU

20. Hạn mức công nợ / Credit Limit

25. Tiền ký quỹ / Deposit at Satra

PHÁT SINH

10.00%

10.00%

5,000,000 (VAT)/đơn vị; áp dụng đơn các đơn vị: STSG, PH, CC, VVK, TTPP SATRA-200,000 (VAT)/cả hàng Satradost đất hàng

30. Chiết khấu đơn hàng đầu tiên / Price discount on 1st order

PHÁT SINH

10.00%

10.00%

40. Đơn Hàng Tối thiểu / MOQ

50 Đơn vị bán hàng

PHÁT SINH

2.00%

2.00%

90. Chiết khấu tiền gửi / On Invoice discount

PHÁT SINH

2.00%

2.00%

Điều khoản đối trả / Return agreement

PHÁT SINH

2.00%

2.00%

PHI HANG ĐỔI PHÁP LÝ NPP / Legal status change

PHÁT SINH

14,500,000

1,000,000

1,000,000

1,000,000

1,000,000 (VAT)/đơn vị; áp dụng các đơn vị: STSG, PH, CC, VVK FOODS-thu trước khi ký hợp đồng

(VAT) thu trước khi ký hợp đồng

130/1. Phi quản lý mã hàng

PHÁT SINH

NĂM

500,000

3,500,000

3,500,000

(VAT) Phi duy trì mã NCC năm - thu trước khi ký hợp đồng

(VAT)/mã hàng (năm)

140/1. Chi phí đóng gói / Packaging support/fee

PHÁT SINH

THÁNG

1.00%

1.50%

1.00%

Thu khi thanh toán

(VAT) thu trước khi ký hợp đồng

160/1. Hệ trợ hoạt động quảng cáo / Marketing support/fee

PHÁT SINH

THÁNG

1.00%

5,000,000

5,000,000

1,000,000 (VAT)/đơn vị; áp dụng các đơn vị: STSG, PH, CC, VVK FOODS-thu trước khi ký hợp đồng

1,000,000 (VAT)/đơn vị; áp dụng các đơn vị: STSG, PH, CC, VVK FOODS-thu trước khi ký hợp đồng

170/1. Chiết khấu thành toán / Payment fee

THANG

1.00%

1.25%

5,000,000

5,000,000

1,000,000 (VAT)/đơn vị; áp dụng các đơn vị: STSG, PH, CC, VVK FOODS-thu trước khi ký hợp đồng

1,000,000 (VAT)/đơn vị; áp dụng các đơn vị: STSG, PH, CC, VVK FOODS-thu trước khi ký hợp đồng

190/1. Hệ trợ sinh nhật các đơn vị / Birthday stores support

THANG

1.00%

1.00%

5,000,000

5,000,000

1,000,000 (VAT)/đơn vị; áp dụng các đơn vị: STSG, PH, CC, VVK FOODS-thu trước khi ký hợp đồng

1,000,000 (VAT)/đơn vị; áp dụng các đơn vị: STSG, PH, CC, VVK FOODS-thu trước khi ký hợp đồng

210/1. Phi hoạt động Satradost / Store Operation Fee

THANG

1.00%

1.25%

5,000,000

5,000,000

1,000,000 (VAT)/đơn vị; áp dụng các đơn vị: STSG, PH, CC, VVK FOODS-thu trước khi ký hợp đồng

1,000,000 (VAT)/đơn vị; áp dụng các đơn vị: STSG, PH, CC, VVK FOODS-thu trước khi ký hợp đồng

230/1. Hệ trợ sinh nhật các đơn vị / Birthday stores support

THANG

1.00%

1.00%

5,000,000

5,000,000

1,000,000 (VAT)/đơn vị; áp dụng các đơn vị: STSG, PH, CC, VVK FOODS-thu trước khi ký hợp đồng

1,000,000 (VAT)/đơn vị; áp dụng các đơn vị: STSG, PH, CC, VVK FOODS-thu trước khi ký hợp đồng

240/1. Hệ trợ hoạt động kho bãi / Last Support

THANG

1.00%

1.00%

5,000,000

5,000,000

1,000,000 (VAT)/đơn vị; áp dụng các đơn vị: STSG, PH, CC, VVK FOODS-thu trước khi ký hợp đồng

1,000,000 (VAT)/đơn vị; áp dụng các đơn vị: STSG, PH, CC, VVK FOODS-thu trước khi ký hợp đồng

250/1. Hệ trợ khai Trương Cửa hàng mới / Opening Support

THANG

1.00%

1.00%

5,000,000

5,000,000

1,000,000 (VAT)/đơn vị; áp dụng các đơn vị: STSG, PH, CC, VVK FOODS-thu trước khi ký hợp đồng

1,000,000 (VAT)/đơn vị; áp dụng các đơn vị: STSG, PH, CC, VVK FOODS-thu trước khi ký hợp đồng

260/1. Hệ trợ bán hàng / Sales Support

THANG

1.00%

1.00%

5,000,000

5,000,000

1,000,000 (VAT)/đơn vị; áp dụng các đơn vị: STSG, PH, CC, VVK FOODS-thu trước khi ký hợp đồng

1,000,000 (VAT)/đơn vị; áp dụng các đơn vị: STSG, PH, CC, VVK FOODS-thu trước khi ký hợp đồng

270/1. Tối ưu hóa trưng bày/phát triển hệ thống / Optimize sales space

THANG

1.00%

1.00%

5,000,000

5,000,000

1,000,000 (VAT)/đơn vị; áp dụng các đơn vị: STSG, PH, CC, VVK FOODS-thu trước khi ký hợp đồng

1,000,000 (VAT)/đơn vị; áp dụng các đơn vị: STSG, PH, CC, VVK FOODS-thu trước khi ký hợp đồng

990/1. Chi phí/hệ trợ khác / Other Support

THANG

1.00%

1.00%

5,000,000

5,000,000

1,000,000 (VAT)/đơn vị; áp dụng các đơn vị: STSG, PH, CC, VVK FOODS-thu trước khi ký hợp đồng

1,000,000 (VAT)/đơn vị; áp dụng các đơn vị: STSG, PH, CC, VVK FOODS-thu trước khi ký hợp đồng

3. HẠN MỤC THUẾ MƯỢN / Rental

PHÁT SINH

PHÁT SINH

PHÁT SINH

PHÁT SINH

PHÁT SINH

PHÁT SINH

PHÁT SINH

310/1. Thuế quản/đầu quầy/thương xuyên/condo/oa, Gf, Padium

PHÁT SINH

PHÁT SINH

PHÁT SINH

PHÁT SINH

PHÁT SINH

PHÁT SINH

PHÁT SINH

320/1. Thuế banner/Attire

PHÁT SINH

PHÁT SINH

PHÁT SINH

PHÁT SINH

PHÁT SINH

PHÁT SINH

PHÁT SINH

330/1. Thuế mặt khác

PHÁT SINH

PHÁT SINH

PHÁT SINH

PHÁT SINH

PHÁT SINH

PHÁT SINH

PHÁT SINH

340/1. Giao qua tay/ Hamper TET

PHÁT SINH

PHÁT SINH

PHÁT SINH

PHÁT SINH

PHÁT SINH

PHÁT SINH

PHÁT SINH

5. CHIẾT KHẤU ĐOANH SỐ / Incentive discount

1210. Bậc 1 >=

1220. Bậc 2 >=

1230. Bậc 3 >=

1240. Bậc 4 >=

1250. Bậc 5 >=

1260. Bậc 6 >=

1270. Bậc 7 >=

TỔNG HỢP ĐỒNG TRƯỚC THUỐNG

7.75%

7.75%

14,500,000

14,500,000

14,500,000

14,500,000

14,500,000

TỔNG HỢP ĐỒNG SAU THUỐNG

7.75%

7.75%

14,500,000

14,500,000

14,500,000

14,500,000

14,500,000

4. HỒ TRUYỀN CHUYỂN/TRANSPORTATION FEE

PHÁT SINH

PHÁT SINH

PHÁT SINH

PHÁT SINH

PHÁT SINH

PHÁT SINH

PHÁT SINH

1300/1. Giao hàng qua tổng kho Satra / For all stores or List stores

PHÁT SINH

PHÁT SINH

PHÁT SINH

PHÁT SINH

PHÁT SINH

PHÁT SINH

PHÁT SINH

Vui lòng xác nhận và gửi lại cho chúng tôi trước ngày / please do confirm and send us by mail or fax before date: .../2026

Date / /
CHUYÊN VIÊN THU MUA SATRA
For Buyer

Date / /
QUẢN LÝ THU MUA TTPP SATRA
For Purchasing Manager

Date / /
BAN GIÁM ĐỐC TTPP SATRA
For Satra DC Director's

Họ và Tên/Full Name
NGUYỄN HOÀI THUY TIÊN

Họ và Tên/Full Name
NGUYỄN THỊ MÃI LOAN

Họ và Tên/Full Name
NGUYỄN TRONG HIẾP



Nguyễn Bảo Chiách



CÔNG TY TNHH MTV
TM VÀ DV NGỌC THƠM
Số 201224/2024/UQNT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập-Tự Do-Hạnh Phúc
-----oOo-----

Hồ Chí Minh, ngày 20 tháng 12 năm 2024

GIẤY ỦY QUYỀN

- Căn cứ vào Bộ luật dân sự Việt Nam
 - Căn cứ vào chức năng và quyền hạn của Chủ Tịch Công Ty
- Những người liên quan thực hiện nội dung ủy quyền cụ thể như sau:

NGƯỜI ỦY QUYỀN (BÊN A):

Tên doanh nghiệp: **CÔNG TY TNHH MTV TM VÀ DV NGỌC THƠM**

Địa chỉ: 12/14/18 đường 49, khu phố 7, p. Hiệp Bình Chánh, Tp. Thủ Đức, Tp.HCM.

Mã số thuế: 0309391503

Đại diện: Bà Trần Thị Thơm

Chức vụ: Chủ Tịch Công ty

Số CCCD: 019178011295

Ngày cấp: 10/08/2021

Nơi cấp: Cục Cảnh sát Quản lý hành chính về Trật tự xã hội.

NGƯỜI NHẬN ỦY QUYỀN (BÊN B):

Ông: Nguyễn Bảo Thạch

Chức vụ: Phó Giám đốc

Số CCCD: 066085004514

Cấp ngày: 22/11/2021

Nơi cấp: Cục Cảnh sát Quản lý hành chính về Trật tự xã hội

Điều 1: Phân công và ủy quyền cụ thể như sau:

- Bên A ủy quyền cho bên B được phép ký tên thay cho bên A các loại hồ sơ, giấy tờ trong thời gian bên A không có mặt tại công ty. Cụ thể như sau:
 - + Công văn trả lời siêu thị, hợp đồng ký kết siêu thị, trading term (khi có xác nhận của Chủ tịch), biên bản đối chiếu công nợ khách hàng của công ty và một số văn bản tiếp đoàn kiểm dịch, phòng cháy chữa cháy và các đoàn khác đến làm việc;
 - + Hợp đồng bán mua bán máy móc, thiết bị, biên bản bàn giao, biên bản nghiệm thu, biên bản thanh lý hợp đồng; giấy đề nghị thanh toán; giấy giới thiệu;
 - + Chứng từ đăng ký nhận EDO, giấy tờ, chứng từ xuất nhập khẩu, các chứng từ ủy quyền cho đơn vị thực hiện thủ tục nhập khẩu;
 - + Quyết định thôi việc/chấm dứt hợp đồng lao động; Hợp đồng thử việc/Hợp đồng lao động/Hợp đồng công tác viên/Hợp đồng sử dụng dịch vụ khi có sự thông qua của Chủ tịch công ty.



- Bên B có trách nhiệm thực hiện nội dung ủy quyền theo đúng quy định của Pháp luật và của công ty và không được phép ủy quyền lại những nội dung trên cho bên thứ 3.

Điều 2: Giấy ủy quyền có hiệu lực từ ngày 20/12/2024 đến khi có văn bản ủy quyền mới thay thế hoặc Bên B bị cách chức, chấm dứt hợp đồng lao động.

NGƯỜI NHẬN ỦY QUYỀN


Nguyễn Bắc Thạch

NGƯỜI ỦY QUYỀN



Chủ tịch công ty
Trần Thị Châm





SỞ TÀI CHÍNH
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
PHÒNG ĐĂNG KÝ KINH DOANH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**GIẤY CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ DOANH NGHIỆP
CÔNG TY TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN**

Mã số doanh nghiệp: 0309391503

Đăng ký lần đầu: ngày 25 tháng 09 năm 2009

Đăng ký thay đổi lần thứ: 11, ngày 26 tháng 08 năm 2025

1. Tên công ty

Tên công ty viết bằng tiếng Việt: CÔNG TY TNHH MỘT THÀNH VIÊN THƯƠNG MẠI VÀ DỊCH VỤ NGỌC THƠM

Tên công ty viết bằng tiếng nước ngoài: NGOC THOM TRADING AND SERVICE COMPANY LIMITED

Tên công ty viết tắt:

2. Địa chỉ trụ sở chính

12/14/18 Đường 49, Khu phố 69, Phường Hiệp Bình, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

Điện thoại: 08 629 066 31 - 08 629 066 24

Số Fax:

Thư điện tử:

Website:

3. Vốn điều lệ : 20.000.000.000 đồng.

Bằng chữ: Hai mươi tỷ đồng

4. Thông tin về chủ sở hữu

Họ, chữ đệm và tên: TRẦN THỊ THƠM

Giới tính: Nữ

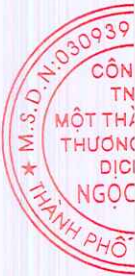
Ngày, tháng, năm sinh: 23/05/1978

Quốc tịch: Việt Nam

Số định danh cá nhân: 019178011295

Địa chỉ liên lạc: 12/14/18 Đường 49, Khu phố 69, Phường Hiệp Bình, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

5. Người đại diện theo pháp luật của công ty



* Họ, chữ đệm và tên: TRẦN THỊ THỜM

Giới tính: Nữ

Ngày, tháng, năm sinh: 23/05/1978

Quốc tịch: Việt Nam

Số định danh cá nhân: 019178011295

Chức danh: Chủ tịch công ty

Địa chỉ liên lạc: 12/14/18 Đường 49, Khu phố 69, Phường Hiệp Bình, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

TRƯỞNG PHÒNG

Ghi chú: Được cấp lại ngày 10 /11/2025

(Đã ký)

**KT. TRƯỞNG PHÒNG
PHÓ TRƯỞNG PHÒNG**



Huỳnh Thị Hồng Hạnh





Mẫu số: 08-MST

(Ban hành kèm theo Thông tư số 105/2020/TT-BTC ngày 03/12/2020 của Bộ Tài chính)

CHI CỤC THUẾ THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Số: **ĐẾN**

Ngày: **05-05-2022** GIB

Chuyển: *[Signature]*

Lưu hồ sơ số: *[Signature]*

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

TỜ KHAI
ĐIỀU CHỈNH, BỔ SUNG THÔNG TIN ĐĂNG KÝ THUẾ

- Doanh nghiệp, hợp tác xã Tổ chức Hộ kinh doanh, cá nhân kinh doanh Cá nhân Khác

1. Tên người nộp thuế: **CÔNG TY TNHH MỘT THÀNH VIÊN THƯƠNG MẠI VÀ DỊCH VỤ NGỌC THƠM**

2. Mã số thuế: **0309391503**

3. Địa chỉ trụ sở chính: **12/14/18 Đường 49, Khu phố 7, Phường Hiệp Bình Chánh, Thành phố Thủ Đức, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam**

4. Thông tin đại lý thuế (nếu có):

4a. Tên:

4b. Mã số thuế:

4c. Hợp đồng đại lý thuế: Số _____ ngày _____

Đăng ký bổ sung, thay đổi các chỉ tiêu đăng ký thuế như sau:

Chỉ tiêu (1)	Thông tin đăng ký cũ (2)	Thông tin đăng ký mới (3)
I- Điều chỉnh thông tin đã đăng ký:		Số tài khoản 1027349624
II- Bổ sung thông tin:		Tên ngân hàng: Vietcombank - CN Đồng Đăng Nai
-Bổ sung tài khoản ngân hàng		

CHI CỤC THUẾ THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Số: **ĐẾN**

Ngày: **05-05-**

Chuyển: _____

Lưu hồ sơ số: _____

Người nộp thuế cam đoan những thông tin kê khai trên là hoàn toàn chính xác và chịu trách nhiệm trước pháp luật về những thông tin đã khai./.

NHÂN VIÊN ĐẠI LÝ THUẾ

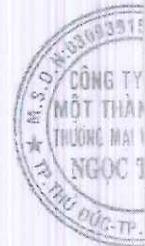
Họ và tên:

Chứng chỉ hành nghề số:

Tp. HCM, ngày:/...../.....

NGƯỜI NỘP THUẾ hoặc
ĐẠI DIỆN HỢP PHÁP CỦA NGƯỜI NỘP THUẾ

Ký, ghi họ tên, ghi đóng dấu (nếu có)



Ghi chú:

- Cột (1): Ghi tên các chỉ tiêu có thay đổi trên tờ khai đăng ký thuế hoặc các bảng kê kèm theo hồ sơ đăng ký thuế.
- Cột (2): Ghi lại nội dung thông tin đăng ký thuế đã kê khai trong lần đăng ký thuế gần nhất.
- Cột (3): Ghi chính xác nội dung thông tin đăng ký thuế mới thay đổi hoặc bổ sung.





CỤC THUẾ THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
CHI CỤC THUẾ THÀNH PHỐ THỦ ĐỨC

Số: 21018/TB-CCTTPĐ

Mẫu số: 01/TB-DKĐT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Thành Phố Thủ Đức, ngày 03 tháng 03 năm 2022

THÔNG BÁO

Về việc chấp nhận tờ khai đăng ký sử dụng hóa đơn điện tử

Kính gửi: CÔNG TY TNHH MỘT THÀNH VIÊN THƯƠNG MẠI VÀ DỊCH VỤ NGỌC THOM

(Mã số thuế: 0309391503)

Sau khi xem xét tờ khai đăng ký sử dụng hóa đơn điện tử ngày 02 tháng 03 năm 2022.

Cơ quan thuế thông báo chấp nhận đề nghị đăng ký sử dụng hóa đơn điện tử của đơn vị.

Tài khoản đã được gửi đến hộp thư điện tử của người nộp thuế/điện thoại liên hệ, đề nghị người nộp thuế thực hiện khai báo các thông tin liên quan theo nội dung hướng dẫn của cơ quan thuế tại thư điện tử này.

Cơ quan thuế thông báo để người nộp thuế biết, thực hiện./.

CƠ QUAN THUẾ hoặc THỦ TRƯỞNG CƠ QUAN THUẾ

(Chữ ký số)

Signature Valid

Ký bởi: Phan Văn Dũng

Ký ngày: 03/03/2022

Signature Valid

Ký bởi: CHI CỤC THUẾ THÀNH PHỐ
THỦ ĐỨC

Ký ngày: 03/03/2022

HÓA ĐƠN GIÁ TRỊ GIA TĂNG (VAT INVOICE)

Ký hiệu (Serial): 1C22TTN

Số (No.): 00000000

Ngày (Date) tháng (month) năm (year)

Mã CQT (Code):

CÔNG TY TNHH MỘT THÀNH VIÊN THƯƠNG MẠI VÀ DỊCH VỤ NGỌC THƠM

Mã số thuế (Tax code): 0309391503

Địa chỉ (Address): 12/14/18 Đường 49, Khu phố 69, Phường Hiệp Bình, TP Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Điện thoại (Tel): 028. 629 066 31 - 028. 629 066 24

Số tài khoản (Bank account): 072-1-00-510442-0 (VND) - tại Ngân hàng Vietcombank - Chi nhánh Kỳ Đồng

1027349624 (VND) - tại Ngân hàng Vietcombank - Chi nhánh Đông Đồng Nai



Họ tên người mua hàng (Buyer):

Tên đơn vị (Company's name):

Mã số thuế (Tax code):

Địa chỉ (Address):

Hình thức thanh toán (Payment method):

Số tài khoản (Bank account):

STT (No)	Tên hàng hóa, dịch vụ (Name of goods and services)	Đơn vị tính (Unit)	Số lượng (Quantity)	Đơn giá (Unit price)	Thành tiền (Amount)
MẪU					

Cộng tiền hàng (Total amount excl. VAT):

Thuế suất GTGT (VAT rate):

Tiền thuế GTGT (VAT amount):

Tổng tiền thanh toán (Total amount):

Số tiền viết bằng chữ (Total amount in words):

Người mua hàng (Buyer)

(Ký, ghi rõ họ, tên)

(Signature, full name)

Người bán hàng (Seller)

(Ký, ghi rõ họ, tên)

(Signature, full name)

Signature Valid

Ký bởi (Signed By):

Ký ngày (Signing Date):

Tra cứu tại Website (Search in website): <https://www.meinvoice.vn/tra-cuu> - Mã tra cứu (Invoice code):

(Cần kiểm tra, đối chiếu khi lập, giao, nhận hóa đơn) (You need to check invoice when issuing, delivering and receiving)